

AD-765 847

DICTIONARY OF RADAR TERMS, CHINESE TO
ENGLISH

Army Foreign Science and Technology Center
Charlottesville, Virginia

8 March 1973

DISTRIBUTED BY:

NTIS

National Technical Information Service
U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE
5285 Port Royal Road, Springfield Va. 22151

FSIC-MP-23-1-73
8 March 1973

ARMY MATERIEL COMMAND
U.S. ARMY
FOREIGN SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER



DICTIONARY OF RADAR TERMS
CHINESE TO ENGLISH

COUNTRY: PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

*This document is a rendition of the
original foreign text without any
analytical or editorial comment.*

Approved for public release; distribution unlimited.

TECHNICAL
SERVICE

AD 765847

UNCLASSIFIED

Security Classification

DOCUMENT CONTROL DATA: R & D

(Security classification of title, body of abstract and indexing annotations shall be entered when the overall report is classified)

1. ORIGINATING ACTIVITY (Corporate number) Foreign Science and Technology Center US Army Materiel Command Department of the Army		2a. REPORT SECURITY CLASSIFICATION Unclassified	
3. REPORT TITLE DICTIONARY OF RADAR TERMS--CHINESE TO ENGLISH			
4. DESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates) Translation			
5. AUTHOR(S) (First name, middle initial, last name) Not Indicated			
6. REPORT DATE 8 March 1973	7a. TOTAL NO. OF PAGES 107	7b. NO. OF REFS N/A	
8a. CONTRACT OR GRANT NO	8b. ORIGINATOR'S REPORT NUMBER(S) FSTC-MP-23-1-73		
9. PROJECT NO 702301 2301	9a. OTHER REPORT NO(S) (Any other numbers that may be assigned to report)		
4. Requester			
10. DISTRIBUTION STATEMENT Approved for public release; distribution unlimited.			
11. SUPPLEMENTARY NOTES		12. SPONSORING MILITARY ACTIVITY US Army Foreign Science and Technology Center	
3. ABSTRACT			

DD FORM 1479

1 NOV 68

UNCLASSIFIED
Security Classification

TECHNICAL TRANSLATION

FSTC-MP-23-1-73

ENGLISH TITLE DICTIONARY OF RADAR TERMS
 CHINESE TO ENGLISH

FOREIGN TITLE Not Indicated

AUTHOR. Not Indicated

SOURCE CAF Communications School, Chengtu, China, 1947

Calligraphy by Specialist 5 Herman W. Ng

Translated for FSTC by : Company D, 14th Military Intelligence
 Battalion




NOTICE

The contents of this publication have been translated as presented in the original text. No attempt has been made to verify the accuracy of any statement contained herein. This translation is published with a minimum of copy editing and graphics preparation in order to expedite the dissemination of information.

Approved for public release. Distribution unlimited.

PREFACE

The terms included in this dictionary have been arranged according to the numerical order of the radical element of the initial character of each term. The order of the characters follows the classical order of radicals set up by the Emperor K'ang-Hsi and traditionally adhered to by nearly all compilers of dictionaries of the Sinogram.

To locate a character in this dictionary, first determine the radical of the first character. Then turn to that portion of the dictionary where that radical would be located. The portion of the number to the right of the decimal point is the number of strokes in the remaining nonradical portion of the character. For example, the character  is identified by the number 85.9, which means that 85 is the number of the radical (), and that there are nine strokes in the remaining nonradical portion of the character ().

The modified Wade-Giles system of romanization has been employed in conjunction with the graphic system of indication tones. Therefore:

- indicates the 1st tone
- / indicates the 2nd tone
- ✓ indicates the 3rd tone
- \ indicates the 4th tone

These tone indications have been placed over the principal vowel of each syllable.

These terms were all found in an English to Chinese publication entitled, Dictionary of Radar Terms, prepared by CAF Communications School, Chengtu, China, 1947. This dictionary in its original form was of limited use when translating from Chinese to English. Consequently, it was decided to compile this Chinese to English supplement.

1.
1.3 一 不正常傳播

1.7 兩極天線

3.
3.6 主台

7.
7.7 二次脈波

9.
8.7 亮度反觀

9.
9.3 人造天線

radical No. 1

1.5 PÜ CHÉNG CH'ANG CH'UAN PÖ

ANALOGOUS PROPAGATION

1.7 LIANG CHI T' IEN HSIEN

DIPOLE

radical No. 3

3.4 CHU T'AI

MASTER STATION

radical No. 7

7. LSH TZ'U MÉ PÖ

SECONDARY PULSE

radical No. 8

8.7 LIANG TU FAN CH'EN

BRIGHTNESS CONTRAST

radical No. 9

9.3 TAI CH'EN T' IEN HSIEN

DUMMY AERIAL

9.4

編制

9.5

縱向投彈瞄準器

9.6

低炮可達範圍

9.7

未定規(中)

9.8

未定

9.9

信標噴管比

9.8

縱向投

9.9

編制

9.4	YANG CHIO	ELEVATION
9.5	TI K'UNG P'OU TAN HIAO CHUN CH'I	LAC
9.5	TI CHIC K'OU HUAN FAN WEI	LO: ANGLE COVERAGE
9.6	LAI FU F'IN (LU)	RECURRENT FREQUENCY
9.6	LAI FC	INCOMING WAVE
9.7	HSIN HAO SAO SHENG P'I	SIGNAL NOISE RATIO
9.8	FANG CHEN HSIEN	ARTIFICIAL LINE
9.9	P'IEH T'IAO	DEFLECTING MODULATION

9.9

偏電極

9.11

傳播

9.11

傳電線

9.12

像

9.12

像散差

10

儿兆

10.4

18

刀分相器

18.2

9.9 F'ILN TIEN CHI	DEFLECTING ELECTRODE
9.11 CH'UANG PO	PROFOGATION
9.11 CH'UAN TIEN HSIEN	TRANSMISSION LINE
9.12 HSIANG	IMAGE
9.12 HSIANG SAN CH'A	ASTIGMATISM
Radical No. 10	
10.4 CH'AO	MICA
Radical No. 18	
18.2 FEN HSIANG CH'I	PHASE SPLITTER

18.2

分相放大器

18.2

分諧波

18.4

列

18.5

初級雷達

18.8

剛性管

19

19.3

力
加速電極

23

23.2

工
匹配

18.2	FĒN HSIANG FANG TÁ JĪ'I	PARAPHRASE of SEE-SAY AMPLIFIER
18.2	FĒN HSĪEN FŪ	SUBHARMONIC
18.4	LĪEN	ARRAY
18.5	CH'Ū CHĪ LĒI TÁ	PRIMARY RADAR
18.8	HIÁO HSĪNG KUAN	HARD TUBE
Radical No. 19		
19.3	CHĪA SU TIEN CHĪ	ACCELERATING ELECTRON
Radical No. 23		
23.2	P'Ī P'ĪI	MATCH

23.2

匹配喇叭

23.2

匹配罐

23.9

區

24

24.

十字形兩極天線

28

28.3

去焦(點)

29

29.2

又反妨擾

23.2 P'I P'EI LA PA

TROMBONE

23.2 P'I P'EI KUAN

MATCHING CAN

23.9 CH'Ü

ZONE

Radical No. 24

24. SHIH TZÜ HSING LIANG CHI T' IEN HSIEN

CROSSED DIPOLE

Radical No. 28

28.3 CH'Ü CHIAO (TIEN)

DEFOCUSING EFFECT

Radical No. 29

29.2 FAN FANG JAO

ANTI-JAMMING

29.2

反收發池

29.2

反擊熱

29.2

反混亂電路

29.2

反襯

29.2

反射器

29.2	✓ FAN SLOU FA CH'IN	ANTI P-R CELL
29.2	✓ FAN CH'J JE	BACK HEATING
29.2	✓ FAN HEN LIAN TIEN LU	ANTICOUNTER CIRCUIT
29.2	✓ FAN CH'EN	CONTRACT
29.2	✓ FAN CH' CH'I	REFLECTOR

30.

30.3

口 可變仰度波柱

30.3

同 步

30.3

同 步 機 電 容

30.3

同 頻 響 應 機

30.3

同 軸 線

30.4

含 氫 三 極 管

30.4

含 氣 時 基

30.4

含 氣 管

Radical No. 30

30.2	K'Ü [✓] P'ÛEN [✓] T'ANG [✓] T'U [✓] P'Ö [✓] CHÜ	VEE (VARIABLE ELEVATION TRIAL)
30.3	T'UNG [✓] P'Ü	SYNCHRONOUS
30.3	T'UNG [✓] LÜ [✓] CH'Ï [✓] T'ÛEN [✓] YUNG	SYNCHRO-CAPACITOR
30.3	T'UNG [✓] P'ÛEN [✓] HSIANG [✓] YING [✓] CH'Ï	RESPONDER
30.3	T'UNG [✓] CHÜ [✓] HSIEN	COAXIAL LINE
30.4	HAN [✓] CHING [✓] SAN [✓] CH'Ï [✓] KUAN	TRIGATRON
30.4	HAN [✓] CH'Ï [✓] SHIH [✓] CH'Ï	GAS TUBE TIME BASE
30.4	HAN [✓] CH'Ï [✓] KUAN	GAS TUBE

30.9 單波道

30.10 鼎聲

31
31.3 口
回復調速管


31.3 回波

31.3 回波器

30.10 圓周拂掠

30.10 圓圖

30.10 圓錐掃描

Reproduced from
best available copy. 

30.9 TĀN FŪ PĀO

SINGLE CHANNEL

30.10 SĀO SĪ-ENG

NOISE

Radical No. 31

31.3 HUI FŪ P'IAO SŪ KUAN

REFLEX KLYSTRON

31.3 HUI PŪ

ECHO

31.3 HUI PŪ CH'I

ECHO BOX

31.10 YŪAN CHOU FŪ LIOH

CIRCULAR S'EEP

31.10 YŪAN P'Ū

CIRCLE DIAGRAM

31.10 YŪAN CHUI SĀO MIAO

CONICAL SCAN

32

32.3

土地回波

32.3

地波

32.3

地面反射

32.3

地面控制攔擊制

32.3

地面控制着陸機

32.4

均綫

32.6

型式

32.8

基爾去

Radical No. 32

32.3	TI HUI FO	GROUND RETURN
32.3	TI FO	GROUND WAVE
32.3	TI MIEN FAN SHU	EARTH REFLECTION
32.5	TI MIEN K'UNG CHI LAN CHI CHIN	GCI (GROUND CONTROLLED INTERCEPTION)
32.5	TI MIEN K'UNG CHI CHO LU CHI	GCA (GROUND CONTROLLED APPROACH)
32.4	CHUN HSIEN	DATUM LINE
32.6	HSING SHIH	MODE
32.9	CHI ERH CH'U	GEE-H

32.8

堆疊因數

32.11

場型

32.11

增強電路

33

33.6

垂直可遠範圍

33.6

垂直指向性

36

36.3

多諧振動器

32.8 TUI TIEH YIN SHU

STACK FACTOR

32.11 CH'ANG HSING

FIELD PATTERN

32.11 TS'ENG CH'ANG TIEN LU

INTENSIFYING CIRCUIT

Radical No. 33

33.6 CH'UI CHIH YUAN FAN WEI

VERTICAL COVERAGE

33.6 CH'UI CHIH CHIH HSIANG HSING

VERTICAL DIRECTIVITY

Radical No. 36

36.3 TO HSIEH CHEN TUNG CH'I

MULTIVIBRATOR

37
37.1

大天波

37.1

天線增益

37.1

天線換向開關

37.1

天線方程式

37.1

天線旋轉

37.1

天線阻抗

38
38.4

妨擾

38.4

妨擾用金屬片

1576

Radical No. 37

37.1	T'ĪEN PŌ	SKY WAVE
37.1	T'ĪEN HSIEN TSĒNG Ī	AERIAL GAIN
37.1	T'ĪEN HSIEN HUAN HSIANG K'AI KUAN	AERIAL REVERSING SWITCH
37.1	T'ĪEN HSIEN FANG CH'ENG SHĪH	ANTENNA EQUATION
37.1	T'ĪEN HSIEN HSUAN CHUAN	AERIAL ROTATION
37.1	T'ĪEN HSIEN TSU K'ANG	AERIAL IMPEDANCE

Radical No. 38

38.4	FANG JĀO	JAMMING
38.4	FANG YU YUNG CHIN SHUI P'ĪEN	WINDOW

39
39.1 子
孔效應

40
40.5 定波

40.5 定波比

40.8 寄生天綫

40.8 密勒時基

40.12 寬帶接收機

41
41.13 寸
導波管

Radical No. 39

39.1 K'UNG HSLAO YING

APERTURE EFFECT

Radical No. 40

40.5 TING PO

STANDING WAVE

40.5 TING PO PI

STANDING WAVE RATIO

40.8 CHI SHENG T'IEH HSIEN

PARASITIC AERIAL

40.8 MI LE SHIH CHI

MILLER TIME BASE

40.12 K'UAN TAI CHIEH SHOU CHI

WIDE BAND RECEIVER

Radical No. 41

41.13 TAO PO KUAN

WAVE GUIDE

42
42.3

小
尖刺

44
44.8

尸
屏耦多諧振動器

44.18

屬台

46
46.19

山
巔波

48
48

工
工作週

49
49.1

己
巴格時基

Radical No. 42

42.5 CHIEN TZ'U

PIP(BLIP)

Radical No. 44

44.8 P'ING NGOU TO HSIEN CHEN TUNG CH'I

ANODE COUPLED MULTIVIBRATOR

44.18 SHU T'AI

SLAVE STATION

Radical No. 46

46.79 TIEN PO

PEAK WAVE

Radical No. 48

48. KUNG TSO CHOU

DUTY CYCLE

Radical No. 49

49.1 PA KE SHIH CHI

PULSE TIME BASE

巾
布魯斯特角
帶

干
干擾吸收器

干
干擾用金屬片

干
干擾葉型

平
平衡及不平衡變壓器

平
平面方位指示

Radical No. 50

50.2 PŪ LŪ SZŪ T'Ē CHIO

BREWSTER ANGLE

50.7 TAI

ZONE

Radical No. 51

51. KAN JAO HSI SHOU CH'I

INTERFERENCE ABSORBER

51. KAN JAO YUNG CHIN SHU P' IEN

CHAFF

51. KAN JAO YEH HSING

INTERFERENCE LOBE

51.2 P'ING HENG CHI PU P'ING HENG PIEN

BALANCED AND UNBALANCED TRANSFORMER

51.2 P'ING MIEN FANG WEI CHIH SHIH

PPI (PLAN POSITION INDICATOR)

Radical No. 52

52.1 HUAN HSIANG TO HSIEH CHEN TUNG CH'I FANLASTRON

Radical No. 54

54.5 YEN SHIH T'I HSU CH'I TIME DELAY RELAY

54.5 YEN CH'IH HSIEN DELAY LINE

Radical No. 57

57.1 YIN PAO CH'I DIRECTOR

57.3 SHIH CHANG CHEN TANG CH'I RELAXATION OSCILLATOR

Radical No. 59

59.4 HSING PO TIEN LU WAVE SHAPING CIRCUIT

60
60.9 牙
循軌電波

60.10 微分電路

60.10 微波

60.10 微秒

60.12 德卡

62
62.10 戈
截止頻

62.12 戰鬥機中央指控室

Radical No. 60

60.9 HSUN KUEI TIEN PO

GUIDED WAVE

60.10 WEI FEN TIEN LU

DIFFERENTIATING CIRCUIT

60.10 WEI PO

MICROWAVE

60.10 WEI MIAO

MICROSECOND

60.12 TE CH'IA

DECCA

Radical No. 62

62.10 CHIEH CHIH P'IN

CUT OFF FREQUENCY

62.12 CHAN TOU CHI CHUNG YANG CHIH K'UNG SHIH

FIGHTER CONTROL CENTER

63

63.6

戶
扇形掃描

64

64.4

手
折回脈波

64.5

拂掠

64.6

指示器

64.7

挽頻

64.7

捕能極

64.7

振鳴

64.8

接收機保護器

Radical No. 63

53.6 SHAN HSING SAO MIAO

SECTOR SCAN

Radical No. 64

64.4 CHE HUI ME PO

RETURNED PULSE

64.5 FU LIU

SWEEP

64.6 CHIH SHIH CH'I

INDICATOR

64.7 WAN P'IN

PULLING FREQUENCY

64.7 PU NENG CHI

CATCHER

64.7 CHEN MING

SINGING

64.8 CHIEH SHOU CHI PAO HU CH'I

REPROD

64.8

接頭

64.8

掃描

64.8

掃描調制

64.9

探察電極

64.9

探照燈操縱

64.9

插塞負載

64.9

插座

64.9

插口

64.11

摺疊兩極天線

64.8	CHIEH T'OU	JOINTS
64.8	SÁO HIAO	SCANNING
64.8	SÁO HIAO T'IAO CHIE	SCANNING MODULATION
64.9	T'AN CH'A TIEN CHI	PROBE
64.9	T'AN CHAO TENG TS'AO TSUNG	SIC (SEARCH LIGHT CONTROL)
64.9	CH'A SE FU TSAI	PLUG LOAD
64.9	CH'A TSO	SOCKET
64.9	CH'A K'OU	JACK
64.11	CHÉ TIEH LIANG CHI T'IEH HSIEN	FOLDED DIPOLE

64.11

摸尼卡

64.14

擴徵

66

支
收拾

66.2

66.2

收發兩用器

66.2

收發共用天綫

66.2

收發池

66.2

收發盒

66.4

放大電動推動

66.11

敵友鑑別機

64.11 MŌ NĪ CH'IA	MONICA
64.14 K'UO CHENG	STROBE
Radical No. 66	
66.2 SHŌU SHĪH	COLLECTOR
66.2 SHŌU FĀ LIANG YUNG CH'I	DUPLER (T-R BOX)
66.2 SHŌU FĀ KUNG YUNG T'ĪEN HSIEN	COMMON T-R AERIAL
66.2 SHŌU FĀ CH'ĪH	T-R CELL
66.2 SHŌU FĀ HŌ	T-R BOX
66.4 FANG TĀ TIEN TUNG T'UI TUNG	AMPLIDYNE DRIVE
66.1 TI YU CHIEN PIEH CHI	IFF (IDENTIFICATION FRIEND OR FOE)

67
67.8

文
斑

69
69.1

斤
斥 拒 極

70
70

方
方 位 角

70

方 位 (角)

70

方 框 啞 圖

70

方 形 波

70.4

旋 轉 圓 盤

Radical No. 67	
67.8 PĀN	SPOT
Radical No. 69	
69.1 CH'ĪH CHŪ CHĪ	REPELLER
Radical No. 70	
70. FĀNG WEI CHIO	AZIMUTH
70. FĀNG WEI (CHIO)	BEARING
70. FĀNG K'UANG LÒ T'U	BLOCK DIAGRAM
70. FĀNG HSING PŌ	SQUARE WAVE
70.7 HSUAN CHUAN YUAN P'AN	ROTATING DISC

70.7

旋轉電波柱

70.7

旋轉電花隙

72.
72.4

日饋綫

72.6

時基

72.6

時間常數

72.9

暗跡管

72.9

暗跡幕

72.11

暫時狀態

70.7 HSUAN CHUAN TIEN PO CHU

ROTATING BEAM

70.7 HSUAN CHUAN TIEN HUA HSI

ROTATING SPARK GAP

Radical No. 72

72.4 HING K'UEI ESLEN

OPEN WIRE FEEDER

72.6 SHIE CHI

TIME BASE

72.9 SHIH CHIH CH'ANG SHU

TIME CONSTANT

72.9 AN CHI KUAN

DARK-TRACE TUBE

72.9 AN CHI MO

DARK-TRACE SCREEN

72.11 TSAN SHIH CHUANG T'AI

TRANSIENT STATE

72.12

曉閣

73

73.6

晶體混波室

73.6

晶體簾

74

74.2

月有效高

74.2

有駐波線路

75

75.3

木李沙育圖形

75.4

枝線匹配

72.12 HSI^ˇAO ^ˋAN

SHORAN

Radical No. 73

73.6 CHING T' ^ˇI HUN P^ˋO SHI^ˋH

CRYSTAL MIXING CHAMBER

73.6 CHING T' ^ˇI LIEN

CRYSTAL SHUTTER

Radical No. 74

74.2 YU HSI^ˇAO K^ˋAO

EFFECTIVE HEIGHT

74.2 YU CHU P^ˋO HSI^ˋEN L^ˋU

RESONANT LINE

Radical No. 75

75.3 LI SH^ˋA Y^ˋU T' ^ˋU ESING

LISSAJOUS' FIGURES

75.4 CHI^ˋH HSI^ˋEN P' ^ˋI P' ^ˋEI

STUB MATCHING

75.5

柵 接 地 三 極 管

75.5

柳 氏 天 綫

75.6

校 準 器

75.8

極 圖

75.11

槽 形 輻 射 器

75.11

模 糊 效 應

75.11

橫 偏 極 波

76

76.2

欠 次 級 雷 達

75.5 CHÁ CHIEH TÍ SÁN CHÍ KUAN

75.5 LIU SHIH T' IEN HSIEN

75.6 CHIAO CHUN CH'I

75.8 CHI T'U

75.11 TS'AO HSING FU SHE CH'I

75.11 MU HU HSLAO YING

75.11 HENG P' IEN CHÍ PÓ

Radical No. 76

76.2 TZ'U CHI LEI TA

GROUND RETURN TRIODE

YAGI AERIAL

CALIBRATOR

POLAR DIAGRAM

SLOT RADIATOR

BLURRING EFFECT

HORIZONTAL POLARIZED WAVE

SECONDARY RADAR

77.1

止柵振盪器

77.3

步調振

85

85.4

水泛光

85.5

波丁向量

85.6

波塞枝綫

85.5

波刑

85.5

波刑圖

85.5

波柱着陸指標機

Radical No. 77

77.1 CHENG CHA CHEN TANG CH'I

POSITIVE GRID OSCILLATOR

77.3 PU T'IAO CHEN

HUNTING

Radical No. 85

85.4 FAN KUANG

FLOODLIGHT

85.5 PO TING HSIANG LIANG

POYNTING (sic) VECTOR

85.5 PO SAI CHIH HSIEN

PAWSEY STUB

85.5 PO HSING

WAVE FORM

85.5 PO HSING TU

OSCILLOGRAM

85.5 PO CHU CHO LU CHIH PIAO CHI

BABS (BEAM APPROACH BEACON SYSTEM)

- 85.5 波柱
- 85.5 波柱制
- 85.5 波柱寬度
- 85.5 波柱刑
- 85.5 波柱角
- 85.5 (波)節
- 85.5 (波)群速度
- 85.5 (波)腹

85.5	PŌ CHŪ	BEAM
85.5	PŌ CHŪ CHĪH	BEAM SYSTEM
85.5	PŌ CHŪ K'UAN TŪ	BEAM WIDTH
85.5	PŌ CHŪ HSÍNG	BEAM SHAPE
85.5	PŌ CHŪ CHĪO	BEAM ANGLE
85.5	(PŌ) CHĪEH	NODE
85.5	(PŌ) CH'ÛN SŪ TŪ	GROUP VELOCITY
85.5	(PŌ) FŪ	LOOP

85.7 海回波

85.8 混

85.8 混波器

85.7 浮控分相放大器

85.9 測位

85.9 測向器

85.9 湧浪

85.9 游標

85.7	HAI HUI PO	SEA RETURN
85.8	HUN	CLUTTER
85.8	HUN PO CH'I	MIDGE
85.7	FOU K'UNG FEN HSIANG FANG TA CH'I	FLOATING PARAPHASE AMPLIFIER
85.9	TS'É WEI	POSITION FINDING
85.9	TS'É HSIANG CH'I	GONIOMETER
85.9	YUNG LANG	SURGE
85.9	YU PIAO	

85.13 激振振蕩器

85.13 激振電路

86
86.8 無耗線

86.8 無限長線

86.8 無駐波線

86.10 熄弧

86.10 熄弧振蕩器

85.13	CHI CHEN CHEN T'ANG CH'I	RING OSCILLATOR
85.13	CHI CHEN TIEN LU	RINGING CIRCUIT
Radical No. 86		
86.8	WU HAO HSIEN	NO-LOSS LINE
86.8	WU HSIEN CH'ANG HSIEN	INFINITE LINE
86.8	WU CHU PO HSIEN	NONRESONANT LINE
86.10	HSI HU	QUENCHING
86.10	HSI HU CHEN TANG CH'I	QUENCH OSCILLATOR

91
91.4

片
版

93
93.6

牛
特性阻抗

101
101.2

用
角形輻射器

102
102.6

田
異頻響應

105
105.4

火
發熱電路

Radical No. 91

91.4 PĀN

BAY

Radical No. 93

93.6 T'Ē HSING TSU K'ANG

CHARACTERISTIC IMPEDANCE

Radical No. 101

101.2 CHIO HSING FU SHĒ CH'I

HORN RADIATOR

Radical No. 102

102.6 I P'IN HSIANG YING

TRANSPONDER

Radical No. 105

105.7 FĀ JĒ TIEN LU

HEATER CIRCUIT

108

108.9

監視員

108.9

監聽員

109

109.3

目直線性

109.3

盲速

109.3

盲降制

109.4

相位改正器

109.4

相速度

109.9

瞄準雷達

Radical No. 108

108.9 CHIEN SHIH YUAN

MONITOR

108.9 CHIEN T'ING YUAN

MONITOR

Radical No. 109

109.3 CHIH HSIEN HSING

LINEARITY

109.3 MANG SU

BLIND SPEED

109.3 MANG CHIANG CHIE

BLIND LANDING SPEED

109.4 HSIANG WEI KAI CHENG CH'I

PHASE CORRECTOR

109.4 HSIANG SU TU

PHASE VELOCITY

109.9 MIAO CHUN LEI TA

GUN LAYING RADAR

111
111.4 矢形波

111.4 矩形波激發器

111.7 短路線

112
112.4 磁偏轉

113.1 磁控電子管

113.1 磁聚點

113
113.1 示波器

Radical No. 111

111.4 CHŪ HSING PŌ

111.4 CHŪ HSING PŌ CHĪ FĀ CH'I.

111.7 TUAN LU HSIEN

RECTANGULAR WAVE OR WAVEFORM

BOOTSTRAP DRIVER

SHORT CIRCUIT LINE

Radical No. 112

112.9 TZ'U P' IEN CHUAN

112.9 TZ'U K'UNG TIEN TZU KUAN

112.9 TZ'U CHŪ CHIAO

MAGNETIC DEFLECTION

MAGNETRON

MAGNETIC FOCUSING

Radical No. 113

113. SHIH PŌ CH'I

OSCILLOSCOPE OR OSCILLOGRAPH

115

未
移動電台

115.6

115.6

移動靶指示

115.6

移相器

115.11

積分電路

115.10

稽查器

116

116.3

穴
空中截擊

116.3

空中搜海雷達

Radical No. 115

115.6 I TUNG TIEN T'AI

115.6 I TUNG PA CHIH SHIH

115.6 I HSIANG CH'I

115.11 CHI FEN TIEN LU

115.10 CHI CH'A CH'I

MOBILE STATION

MTI (MOVING TARGET INDICATOR)

PHASE SHIFTER

INTEGRATING CIRCUIT

MONITOR

Radical No. 116

116.3 K'UNG CHUNG CHIEH CHI

116.3 K'UNG CHUNG SOU HAI LEI TA

AI (AIR INTERCEPTION)

ASV (AIR TO SURFACE)

117
117.9

立端電容效應

118
118.6

竹筴流管

118.6

筆型混波器

118.8

箱位電路

118.7

節

118.13

簾

119

119.

米哥磁控電子管

Radical No. 117

117.9 TŪAN TIEN YUNG HSIAO YING

TOP CAPACITY EFFECT

Radical No. 118

118.6 TENG LIU KUAN

CONSTANT CURRENT VALVE

118.6 PI HSING HUN PO CH'I

PENCIL MIXER

118.8 CH' IEN WEI TIEN LU

CLAMPING OR D.C. RESTORATION CIRCUIT

118.7 CHIEH

NODE

118.13 LIEN

SHUTTER

Radical No. 119

119. MI KO TZ'U K'UNG TIEN TZU KUAN

MEGAW MEGATRON

120

120.8

系綫路接端

120.8

維命極

120.8

維持放大器

120.9

線調幅

120.11

縱偏極(化)波

122

122.14

羅蘭

123

123.7

羊
(波)群速度

Radical No. 120

120.8 HSIEN LU CHIEH TUAN

LINE TERMINATION

120.8 WEI MING CHI

KEEP-ALIVE ELECTRODE

120.8 WEI CH'IH FANG TA CH'I

MAINTAINING AMPLIFIER

120.9 HSIEN T'IAO FU

LINE MODULATION

120.11 TSUNG P' IEN CHI (HUA) PO

VERTICAL POLARIZED WAVE

Radical No. 122

122.14 LO LAN

LORAN

Radical No. 123

123.7 (PO) CH'UN SU TU

GROUP VELOCITY

128

耳
聚集極

128.8

128.8

聚焦綫圈

128.8

聚焦電極

130

肉
脈波

130.6

130.6

脈波來復頻

130.6

脈波寬度

130.6

脈波制

130.6

脈波調幅

Radical No. 128

128.8	CHŪ	CHI	CHI	BUNCHER	
128.8	CHŪ	CHIAO	HSIEN	CH'UAN	FOCUSING COIL
128.8	CHŪ	CHIAO	T'EN	CHI	FOCUSING ELECTRODE

Radical No. 130

130.6	MĒ	PŌ	PULSE WAVE			
130.6	MĒ	PŌ	LAI	FU	P'IN	PRF (PULSE RECURRENT FREQUENCY)
130.6	MĒ	PŌ	K'UAN	TU	PULSE WIDTH	
130.6	MĒ	PŌ	CH'IH	PULSE SYSTEM		
130.6	MĒ	PŌ	T'IAO	FU	PULSE MODIFICATION	

131

臨界阻尼

131.11

132

自動同步器

132.

132.

自動增益控制

132.

自動頻率控制

132.

自發

133

致明

133.4

Radical No, 131

131.11 LIN CHIAI TSU NI

CRITICAL DAMPING

Radical No. 132

132. TZU TUNG T'UNG PU CH'I

AUTOSYNS OR SELSYNS (SERVE-AMPLIFIER

132. TZU TUNG TSUNG I K'UNG CHIH

AUTOMATIC GAIN CONTROL

132. TZU TUNG P'IN LU K'UNG CHIH

AFC (AUTOMATIC FREQUENCY CONTROL)

132. TZU FA

SELF-RUNNING

Radical No. 133

133.4 CHIH MING

BRIGHT UP

137
137.4

舟
航線

137.6

航跡(路)

140
140.4

艸
奇圖

140.8

萊赫爾綫

140.9

葉型

140.9

葉型交換

140.9

葉型分裂

140.9

葉型搖擺

Radical No. 137

137.4 HANG HSIEN

LINE OF FLIGHT

137.4 HANG CHI (LU)

TRACKING

Radical No. 140

140.4 JUI CH'I T'U

REIKE DIAGRAM

140.8 LAI HEH ERE HSIEN

LECHER WIRE

140.9 YEH HSING

LOBE

140.9 YEH HSING CHIAO HUAN

LOBE SWITCHING

140.9 YEH HSING FEN LIEH

LOBE SPLITTING

140.9 YEH HSING YAO PAI

142

虫

142.3

虹膜

142.11

螢光幕

142.11

螺紋掃描

142.11

螺絲掃描

147

見

147.

見像頻放大器

148

觸

148.13

觸發器

Radical No. 142

142.3 HUNG MO

142.11 YING KUANG MO

142.11 LEO HSIEN SAO MIAO

142.11 LUC SZU SAO MIAC

IRIS

FLOURESCENT SCREEN

HELICAL SCAN

SPIRAL SCAN

Radical No. 147

147. CHELEN HSIANG P'IN FANG TA CH'I

VIDEO FREQUENCY AMPLIFIER

Radical No. 148

148.13 CH'U FA CH'I

TRIGGER

- 149 言
149.2 計數級(器)
- 149.2 計數電路
- 149.2 計算器
- 149.6 詢問機
- 149.8 調制
- 149.8 調位
- 149.8 調輝；調強度
- 149.8 調速

Radical No. 149

149.2	CHI SHU CHI (CH'I)	COUNTER
149.2	CHI SHU TIEN LU	COUNTING-DOWN CIRCUIT
149.2	CHI SUAN CH'I	COMPUTER
149.6	HSUN WEN CHI	INTERROGATOR
149.8	T'IAO CH'IH	MODULATION
149.8	T'IAO WEI	POSITION MODULATION
149.8	T'IAO HUI; T'IAO CH' IANG TU	INTENSITY MODULATION
149.8	T'IAO SU	KLYSTRON

149.8 調速振蕩器

149.9 諧振空腔

149.9 諧振器

154
154.2 負反饋

154.2 負載阻抗

154.2 負跨導振蕩器

154.2 負電阻

154.5 貫穿饋電

149.9	T'IAO SU CHEN TANG CH'I	VELOCITY MODULATED OSCILLATOR
149.9	HSIEH CH'EN K'UNG CH'ANG	RESONANT CAVITY
149.9	HSIEH CH'EN CH'I	RESONANTOR
Radical No. 154		
154.2	FU FAN K'UEI	NEGATIVE FEEDBACK
154.2	FU TSAI TSU K'ANG	LOAD IMPEDANCE
154.2	FU K'UA TAO CHEN TANG CH'I	TRANSITRON
154.2	FU TIEN TSU	NEGATIVE RESISTANCE
154.5	XUAN CH'UAN K'UEI TIEN	CUTLER FEED

155

155.4

赤赫班磁控電子管

156

156.3

走起伏電路

156.5

超短波

156.5

超考爾畢芝振蕩器

156.5

超聲波

156.5

超聲頻

156.5

超高频

Radical No. 155

155.7 HSH PAN TZ'U K'UNG TIEN TZU KUAN

HARBANN MAGNETRON

Radical No 156

156.3 CH'I FU TIEN LU

ONE SHOT MULTIVIBRATOR OR FLIP FLOP

156.5 CH'AO TUAN PO

ULTRA SHORT WAVE

156.5 CH'AO K'AO ERH PI CHIH CHEN TANG CH'I

ULTRAUDION

156.5 CH'AO SHENG PO

SUPERSONIC OR ULTRASONIC WAVE

156.5 CH'AO SHENG P'IN

SUPERSONIC FREQUENCY

156.5 CH'AO KAO P'IN

ULTRA HIGH FREQUENCY

157
157.4 足距離

157.6 跡

157.6 跳壓

157.6 路

157.6 路差

157.8 踏板

158
158.3 身射程

158.3 射程交會

Radical No. 157

157.4	CHÜ LI	DISTANCE
157.6	CHI	TRACE
157.6	T'IAO YA	JUMP VOLTAGE
157.6	LU	CHANNEL
157.6	LU CH'Ä	PATH DIFFERENCE
157.8	T'Ä PAN	PEDASTAL

Radical No. 158

158.3	SHÉ CH'ENG	RANGE
158.3	SHÉ CH'ENG CHIAO HUI	RANGE CUT

158.3 射程方程式

159
159.4 軟性空腔

159.4 軟性管

159.9 輸出

159.9 輸電線

159.9 輻射

159.9 輻射器

159.9 輻射場

158.3	SHĒ CH'ĒNG FANG CH'ĒNG SHIH	RANGE EQUATION
	Radical No. 159	
159.4	JUAN HSING KUNG CH'ANG	SOFT REUMBATRON
159.4	JUAN HSING KUAN	SOFT TUBE
159.9	SHU CH'U	OUTPUT
159.9	SHU TIEN HSIEN	TRANSMISSION LINE
159.9	FU SHE	RADIATION
159.9	FU SHE CH'I	RADIATOR
159.9	FU SHE CH'ANG	RADIATION FIELD

15.9

輻射特性

15.9

輻射體

162

162.6

迴線

162.6

速度調制

162.9

過波時間

162.9

過幅限制

162.9

過激限制器

162.10

過振

159.9 FU SHE T'É HSING

159.9 FU SHE T'I

Radical No. 162

162.6 HUI HSIEN

162.6 SU TU T'IAO CHIH

162.9 KUO PO SHIH CHIEN

162.9 YÜ FU HSIEN CH'IH

162.9 YÜ CHI HSIEN CH'IH CH'I

162.10 O CHÉN

RADIATION CHARACTERISTIC

RADIATOR

LOOP

VELOCITY MODULATION

TRANSIT TIME

OVERSAWING LIMITING

OVERDRIVEN LIMITER

ANTI-HUNT

162.11

沒 瘧

162.15

邊 葉 型

167
167.

金 屬 絕 緣 體

162.4

鉢 混 波 器

162.8

鋸 齒 形 波

162.15

鑑 別 器

168

168.

長 尾 聯

162.11	CHĒ MO	BLANKING
162.15	PIĒH YĒH HSING	SIDE LOBE
Radical No. 167		
167.	CHIN SHU CHŪEH YŪAN T'I	METALLIC INSULATOR
167.4	PŌ HUN PŌ CH'I	POT MIXER
167.8	CHŪ CH'IH HSING PŌ	SAW-TOOTH WAVE
162.15	CHIEN PIEH CH'I	DISCRIMINATOR
Radical No. 168		
168.	CH'ANG WEI LIEN	LONG TAIL PAIR

169

閉路綫

169.4

169.4

間邊振蕩器

169.5

間

170

170.5

阻抗匹配

170.5

阿撥

170.6

限壓電路

170.8

陰極耦合多諧振動器

170.8

陰極耦合器

Radical No. 169

169.4 K'AI LU HSIEN

169.4 CHIEN O CHEN TANG CH'I

169.5 CHA

OPEN CIRCUIT LINE

BLOCKING OSCILLATOR

GATER

Radical No. 170

170.5 TSU K'ANG P'I P'EI

170.5 A PO

170.6 HSIEN YA TIEN LU

170.8 YIN CHI NGOU HO TO HSIEN CHEN TUNG CH'I

IMPEDANCE MATCHING

OBOE

LIMITING OR CLIPPING CIRCUIT

CATHODE COUPLED MULTIVIBRATOR

CATHODE FOLLOWER

140.8

陰極射線管

140.8

陰極射線管示波器

140.9

階層

140.10

隔離雙股線

142

142.10

雙曲線航行制

142.10

雙枝線調諧器

142.10

雙劍甬畢芝振蕩器

142.10

雙絞線

170.8	YĪN CH'Ī SHĒ HSIEN KUAN	CATHODE RAY TUBE
170.8	YĪN CH'Ī SHĒ HSIEN KUAN SEIE PŌ CH'I	CATHODE RAY OSCILLOSCOPE
170.9	CHIAI TS'ENG	LEVEL
170.10	KĒ LI SHUANG KU HSIEN	SHIELDED PAIR
Medical No. 172		
172.10	SHUANG CH'Ū HSIEN HANG HSING CHIH	HYPERECLIC NAVIGATION SYSTEM
172.10	SHUANG CHIH HSIEN T'IAO HSIEN CH'I	DOUBLE-STUB TUNER
172.10	SHUANG HAN ERH PI CHIH CHEN TANG CH'I	TWO BUNCHES KLYSTRON
172.10	SHUANG CHIAO HSIEN	TWISTED PAIR

1930
1931

波回雨

1935

差誤零

1935

卡百雷

1935

達雷

1935

式方程式達雷

1935

號信號達雷

1935

度制度達雷

1935

標指標達雷

177.	YŪ HUI PŪ	RAIN ECHO
173.5	LENG TŪ CH'IA	ZERO ECHO
173.5	LEI PŪ CH'IA	REBECCA
173.5	LEI TĀ	RADAR
173.5	LEI TĀ FANG CH'ENG SHIH	RADAR EQUATION
173.5	LEI TĀ HSIN HAO	RADAR SIGNAL
173.5	LEI TĀ CH'IH TU	RADAR SYSTEM
173.5	LEI TĀ CHIH PIAO	RACON (RADAR BEACON)

- 1935 雷達體系
- 1935 電壓波節
- 1935 電子耦合諧振動器
- 1935 電子鎗
- 1935 電網絡
- 1935 電能供給
- 1935 電花隙
- 1935 電路節制器

173.5	LEI TA T'I HSI	RADAR SYSTEM
173.5	TIEN YA PO CHIEH	VOLTAGE NODE
173.5	TIEN TZU NGOU HO HSIEH CHEN TUNG CH'I	ELECTRON COUPLED MULTIVIBRATOR
173.5	TIEN TZU CH'IAN	ELECTRON GUN
173.5	TIEN LANG LU	NETWORK
173.5	TIEN HENG KUNG CHI	POWER SUPPLY
173.5	TIEN HUA HSI	SPARK GAP
173.5	TIEN LU CHIEH CHIH CH'I	LIMITER OR CLIPPER

170.5 電阻電容耦合振蕩器

174
174.8 靜電偏轉

174.8 靜電聚焦

174
174.4 靶目標

181
181.14 頁顯示(器)

181.14 顯示鑰

173.5 TIEN TSU TIEN YUNG NGOU HO CHEN TANG CH'I R. C. COUPLED OSCILLATOR
(DIPPER OSCILLATOR)

Radical No. 174

174.8 CHING TIEN P' IEN CHUAN ELECTROSTATIC DEFLECTION

174.8 CHING TIEN CHU CHIAO ELECTROSTATIC FOCUSING

Radical No. 177

177.4 PA HU PIAO TARGET

Radical No. 181

181.14 HSIEN SHIH (CH'I) DISPLAY

181.14 HSIEN SHIH YO DISPLAY KEY

184

食餘輝

184.7

184.2

饋電法

184.12

饋電線

187

馬馳返

187.3

187.5

駐波

187.5

駐波比

189

高高度

189.0

Radical No. 184

184.7 YÜ HUI

184.12 K'UEI TIEN FA

184.12 K'UEI TIEN HSIEN

Radical No. 187

187.3 CH'IH FAN

187.5 CHU PO

187.5 CHU PO PI

Radical No. 189

189. KAO TU

AFTER GLOW

FEEDING METHOD

FEEDER

FLYBACK

STANDING WAVE

STANDING WAVE RATIO

HEIGHT

189. 高度表

203.
203.0 黑跡陰極射線管

203.5 點絕緣

189. KAO TU PIAO

ALTIMETER

Radical No. 203

203. HEE CHI YIN CHI SHE HSIEN KUAN

SKIATRON

203.5 TIEN CHUEH YUAN

BEADED INSULATION

'A' 附信號
'G' 因數
'X' 圖
'Q' 因數
 $\frac{1}{4}$ 波長變壓器匹配
 $\frac{1}{4}$ 波長線

